

KINTETSU RAIL PASS KINTETSU RAIL PASS **plus** GUIDE



2019 - 20

Precautions

- A refund for a pass purchased at a Kintetsu station ticket counter will only be provided within its period of validity at the location where the pass was purchased, as long as the entire pass is unused. A handling fee will be charged per pass.
- A refund for passes purchased online, through a travel agent, or at places other than Kintetsu stations cannot be provided at a Kintetsu station ticket counter. A refund cannot be provided after a voucher is exchanged for passes at a Kintetsu station ticket counter. Please contact the place of purchase.
- No refunds will be provided as a result of train delays, closing of facilities offering benefits, etc. due to an act of providence, accident or other circumstances.
- Lost or stolen vouchers or passes will not be reissued.
- The pass may only be used by the holder, and cannot be transferred to anyone else.
- To go outside the valid zones, please purchase a basic fare ticket additionally.
- To board a Limited Express train, please purchase a Limited Express ticket additionally.
- When using the pass, please be sure to carry your passport with you so that you can show it, if necessary.
- These and other conditions of use shall be in accordance with the terms and conditions of the relevant transportation system and the laws of Japan.

使用上の注意事項

- 退還車站窗口購買的車票，僅限於整套車票在有效期限內尚未使用的情况，購買處一套PASS規定的手續費後可辦理退票。
- 在網路或旅行社等購買的車票，不能在車站窗口辦理退票。請向購買處詢問。此外，在車站窗口將憑證(兌換券)換成正式車票後，概不受理退票。
- 即使由於天災地禍、事故等各種情况造成列車誤點、或觀光設施休館等，也不受理退票。
- 兌換券、PASS如有遺失或遭竊均不再補發。
- PASS僅限本人使用，不可轉讓給他人。
- 前往有效區間外時，請另外支付普通車費。
- 利用特急列車時，請另外購買特急券。
- 使用PASS時，請務必隨身攜帶護照以便在必要時出示。
- 關於PASS的處理等事宜，依據您所乘坐的交通機關之條款和日本的法律等。

使用上の注意事項

- 車站窗口購買的車票的退還仅限于整套車票在使用期間內尚未使用的情况，購買處一套PASS收取規定手續費後即可辦理退票。
- 網上或旅行社等處購買的車票，車站窗口不辦理退票。請諮詢購買處。另外，持兌換券到車站窗口兌換為車票後，不能退票。
- 即使因天災地變和事故等意外導致列車延誤或觀光設施閉館時，也不能辦理退票。
- 兌換券和PASS即使丟失或被竊，也不再發行。
- PASS仅限于本人使用，不可轉讓給他人。
- 前往有效區間外，請另行支付普通車費。
- 利用特急列車時，請另行購買特急券。
- PASS利用過程中，請務必隨身攜帶護照，以便能夠隨時出示。
- PASS的處理等相關事宜，依據所乘交通機構的條款和日本的法律等進行。

사용상 주의사항

- 역창구에서 구매한 승차권 환불은 승차권 유효 기간 내이며 모든 미사용인 경우 에 한해 구매할 장소에서 패스 1세트 당 소정의 수수료를 낸 다음에 취급합니다.
- 인터넷이나 여행사 등에서 구매한 승차권은 역창구에서는 환불에 드리지 않습니다. 구매할 장소에 문의하시기 바랍니다. 또한, 교환권을 역창구에서 승차권으로 교환한 후에는 환불은 일절 할 수 없습니다.
- 천재지변이나 사고 등 각종 사정으로 인한 열차의 지연이나 관광 시설 등의 휴관 등이 발생했을 때도 환불에 드리지 않습니다.
- 교환권, 패스 모두 분실 및 도난으로 인한 재발행은 하지 않습니다.
- 패스는 본인만 사용 가능합니다. 다른 사람에게 양도할 수 없습니다.
- 유효구간 외에서 승차하실 때는 별도로 보통 운임을 내십시오.
- 특급 열차를 이용하실 때는 별도 특급권을 구매하십시오.
- 패스를 이용하실 때는 도중에 필요에 따라 제시할 수 있도록 여권을 꼭 지참해 주십시오.
- 패스 취급 등에 관해서는 승차하시는 교통기관의 약관이나 일본인의 법률 등에 따릅니다.

For details, visit our website.

KINTETSU RAILWAY
https://www.kintetsu.co.jp/foreign/menu.html



This guide is based on information current as of October 2019. 본지남内容为截止2019年10月的信息。本指南是截至2019年10月的資訊。 이 가이드는 2019년 10월 현재 정보입니다.

KINTETSU RAIL PASS

Unlimited ride pass for Kintetsu Line and Iga Tetsudo Line

Unlimited rides for 5 days on:
[Entire Kintetsu Line and Iga Tetsudo Line]

近鐵電車、伊賀鐵道的自由乘車券

(近鐵電車、伊賀鐵道全線) 5天內可自由上下車。

近铁电车、伊贺铁道的自由乘车券

(近铁电车、伊贺铁道全线) 5天內可自由乘坐。

긴테쓰전차·이가철도 자유승차권

(긴테쓰전차·이가철도 전선) 5일간 자유롭게 승하차 가능.

KINTETSU RAIL PASS **plus**

Unlimited ride pass on Kintetsu Line, Iga Tetsudo Line, Nara Kotsu bus, Mie Kotsu bus and Toba City 'Kamome' (seagull) Bus Lines

Unlimited rides for 5 days on:
[Entire Kintetsu Line and Iga Tetsudo Line]
[Nara Kotsu bus]
Nara Park, Nishinokyo, Horyuji Temple, Asuka, Muro and Yamanobe-no-Michi areas
[Mie Kotsu bus and Toba City 'Kamome' (seagull) Bus Lines]
Matsusaka, Ise, Toba and Shima areas, the section from Aqua-ignis to Yunoyama-onsen·Gozaisho ropeway-mae via Kintetsu Yunoyama-onsen Sta., and the section from Kuwana/Kintetsu-Nagashima Sta. to Nabana-no-sato (The station from which buses depart may differ according to the period.)

近鐵電車、伊賀鐵道、奈良交通巴士、三重交通巴士、鳥羽市海鷗巴士的自由乘車券

(近鐵電車、伊賀鐵道全線)
(奈良交通巴士)
奈良公園、西之京、法隆寺、明日香、室生、山之邊之區區間
(三重交通巴士、鳥羽市海鷗巴士)
松阪、伊勢、鳥羽、志摩區間、Aqua-ignis~近鐵湯之山溫泉站~湯之山溫泉、御在所空中纜車前區間、桑名站、近鐵長島站~名花之里區間(起點站根據時期而有所不同)。
上述區間5天內可自由上下車。

近铁电车、伊贺铁道、奈良交通巴士、三重交通巴士、鸟羽市海鸥巴士的自由乘车券

(近铁电车、伊贺铁道全线)
(奈良交通巴士)
奈良公園、西之京、法隆寺、明日香、室生、山之邊之區區間
(三重交通巴士、鳥羽市海鷗巴士)
松阪、伊勢、鳥羽、志摩區間、Aqua-ignis~近鐵湯之山溫泉站~湯之山溫泉、御在所索道前區間、桑名站、近鐵長島站~名花之里區間(始發站可能因時期的不同而有所不同)。
上述區間5天內可自由乘坐。

긴테쓰전차·이가철도·나라교통버스·미에교통버스·도바시 가모메 버스 자유승차권

(긴테쓰전차·이가철도 전선)
(나라교통버스)
나라공원·니시노교·호류지·아스카·무로·야마노베 길 구간
(미에교통버스·도바시 가모메 버스)
마쓰사카·이세·도바·시마 구간, 아쿠아이그니스~긴테쓰유노야마온센역~유노야마온센·고자이쇼 로프웨이 앞 구간, 구와나역·긴테쓰나가시마역~나바나노사토 구간(시기에 따라 발차역이 다릅니다.)
상기 구간이 5일간 자유롭게 승하차 가능.

KINTETSU RAIL PASS, KINTETSU RAIL PASS **plus** Common advantage 共通優惠 共通优惠 공통 특전

Special benefits offered by facilities, etc. in Osaka, Nara, Kyoto, Mie and Nagoya areas

大阪、奈良、京都、三重、名古屋地區觀光設施等的優惠

大阪、奈良、京都、三重、名古屋地区的观光设施等优惠

오사카·나라·교토·미에·나고야 지역 관광시설 등 우대

Information on Kintetsu Limited Express 近鐵特急指南 近铁特快指南 긴테쓰 특급 안내




Since Kintetsu Limited Express trains have reserved seats only, you can enjoy your trip in a relaxed manner in a comfortable train environment. For a comfortable trip from Osaka, Kyoto, Nagoya to Nara and Ise-Shima, take a Kintetsu Limited Express train.

近鐵特急是所有座位都是對號入座的舒適空間，乘客可在車內舒適地享受旅途中的時光。如果您想從大阪、京都及名古屋舒適地往奈良及伊勢志摩方面旅遊，請務必利用近鐵特急。

近铁特快的全部席位均为指定席，且车内空间舒适，因此能够让您尽情享受休闲之旅。如果您想要舒适地从大阪、京都及名古屋前往奈良及伊勢志摩方向旅行，请一定利用近铁特快。

긴테쓰 특급은 전 좌석 지정석이며 쾌적한 차내 공간이어서 느긋한 여행을 마음껏 즐기실 수 있습니다. 오사카, 교토, 나고야 등 주요 도시에서 나라, 이세시마 방면으로 쾌적한 여행을 하시려면 꼭 긴테쓰 특급을 이용해 주십시오.

To board a Limited Express train, a Limited Express ticket is required in addition to KINTETSU RAIL PASS. Kintetsu Limited Express tickets can be purchased online (in English only) or at a Limited Express ticket counter marked with  at a Kintetsu station.

利用特急列車時，除KINTETSU RAIL PASS之外還需特急券。請到特急券售票窗口(有  標誌的地方)或在網路上(只有英文)購買。

利用近铁特快，除了KINTETSU RAIL PASS，还需购买特快车票。请到特快车票发售窗口(带有  标记的窗口)或网上(仅有英语)购买。

특급을 이용하실 때는 KINTETSU RAIL PASS 이외에 특급권이 필요합니다. 특급권 발매 창구( 표시가 있는 장소)나 인터넷(영어만)에서 구매하십시오.



How to ride Kintetsu Railway 近鐵電車的乘車方法 近铁电车的乘坐方法 긴테쓰 전차 승차방법

Go through the automatic ticket gate. 請通过自动检票机。

- (1) Insert the ticket into the slot of an automatic ticket gate.
- (2) Your ticket will come out from the other end of the automatic ticket gate. Pick up your ticket and proceed through the gates.

請通过自动检票机。

- (1) 请将乘车券插入自动检票机的插口。
- (2) 乘车券插入插口后将从另一侧吐出，请拿好乘车券并往前走。

請通過自動檢票口。

- (1) 請將乘車券插入自動檢票機的插入口。
- (2) 當您將乘車券插入時，另一邊就會將它突出，請取出乘車券後往前進。

자동개찰기를 통과하십시오.

- (1) 자동개찰기 삽입구에 승차권을 넣으십시오.
- (2) 승차권을 넣으면 반대편에서 승차권이 나오니 승차권을 받아서 가십시오.



Information on Iga Tetsudo Line/bus/cable car 關於伊賀鐵道、巴士、纜車 关于伊贺铁道、巴士和缆车 이가철도·버스·케이블에 관하여

<How to ride an Iga Tetsudo train / cable car>
Show the ticket printed with starting day of use to the crew or station attendant.

<伊贺铁道、缆车的乘坐方法>
請向乘务员、车站工作人员出示乘车券的使用起始日。

<How to ride the bus>
How to ride the bus
There are two types of buses: one where you board from the front of the bus, and the other where you board from the back. For a front-boarding bus, show your ticket printed with the starting day of use to the driver when you board the bus. For a rear-boarding bus, pick up a boarding ticket when you board the bus, and show your ticket printed with the starting day of use to the driver when you get off the bus.

How to get off the bus
Push the nearby stop button right before the bus stop where you wish to get off. The stop button are located near the seats and poles.

<巴士的乘坐方法>
巴士乘坐方法
有前门上车类型和后门上车类型两种巴士。前门上车的巴士在上车时，請向乘务员出示乘车券的使用起始日。后门上车的巴士在上车时拿整理券，在下车时，請向乘务员出示乘车券的使用起始日。

巴士下车方法
请在即将到达下车的巴士站前，按下身边的下车按键。下车按键设置在座位附近或扶手上。

<伊賀鐵道、纜車的乘車方法>
請將乘車券的使用開始日出示給司機或車站擔當人員。

<이가철도·케이블 승차방법>
승차권의 사용 개시일을 승무원, 역무원에게 보여 주십시오.

<巴士的乘車方法>
巴士的乘車方法
巴士有前面上車型和後面上車型二種。前面上車型的場合，上車時請將乘車券的使用開始日出示給司機。後面上車型的場合，上車時請拿整理券，下車時請將乘車券的使用開始日出示給司機。

巴士的下車方法
在預定下車的巴士站稍前，請按一下在您附近的下車鈴按鈕。下車鈴按鈕設置在座位附近或扶手上。

<버스 승차방법>
버스를 타는 법
앞쪽으로 타는 버스와 뒤쪽으로 타는 버스가 있습니다. 앞쪽으로 타는 버스는 승차할 때 승차권 사용 개시일을 승무원에게 제시해 주십시오. 뒤쪽으로 타는 버스는 승차 시에 정리권을 뽑아, 내릴 때 승차권 사용 개시일을 승무원에게 제시해 주십시오.

버스를 내리는 법
내릴 예정인 버스 정류장 앞에서 가까이에 있는 하차 버튼을 눌러 주십시오. 하차 버튼은 좌석 가까이 손잡이에 설치되어 있습니다.



Legend

Designated unlimited zones for Kintetsu Rail Pass and Kintetsu Rail Pass plus

- Limited Express Station
- Namba Line, Nara Line, Ikoma Line
- Osaka Line, Shigi Line
- Kyoto Line, Kashihara Line, Tenri Line, Tawaramoto Line
- Minami Osaka Line, Yoshino Line, Domyoji Line, Nagano Line, Gose Line
- Yamada Line, Toba Line, Shima Line
- Nagoya Line, Yunoyama Line, Suzuka Line
- Keihanna Line

The KINTETSU RAIL PASS is not valid.

- Nara Kotsu bus
- Mie Kotsu bus
- Kintetsu Rail Pass and Kintetsu Rail Pass plus are not valid.
- JR Lines, Nankai Line, Meitetsu Line

* To board a Kintetsu Limited Express train, please purchase a Limited Express ticket additionally.

KINTETSU RAIL PASS plus

Guide map

World Heritage
Historic Monuments of Ancient Kyoto

World Heritage
Historic Monuments of Ancient Nara

World Heritage
Buddhist Monuments in the Horyuji Area

World Heritage
Mozu-Furuichi Kofun Group: Mounded Tombs of Ancient Japan

World Heritage
Sacred Sites and Pilgrimage Routes in the Kii Mountain Range

KINTETSU RAIL PASS List of facilities offering special benefits (common advantage)

* Admission fees may change during special exhibitions, etc. Admission to temples and shrines may be restricted due to special events, etc. * Open hours and holidays may vary season to season and may temporarily change due to bad weather, etc. * Information on tourist facilities is as of August 1, 2019.

Area	Facility name	Area	Facility name	Area	Facility name	Area	Facility name
Osaka	1 Kintetsu Department Store Main Store Abeno Harukas	Nara	21 Todaji Emado Chaya	Mie	61 Meat Restaurant Matsumura	Nagoya	75 BIC CAMERA Nagoya Station West Store
	2 Kintetsu Department Store Uehommachi		22 Nara National Museum		62 Ise-Ebi and Abalone Japanese Cuisine Restaurant Kagetsu		76 BIC CAMERA Nagoya JR Gate Tower Store
	3 HARUKAS 300 (Observatory)		23 Gangoji Temple		63 Cuccagna Toba		77 Tsu Airport Line
	4 BIC CAMERA Namba Store		24 Kasugataisha Shrine		64 ISE-SHIMA ECO TOURS Kaito Yumin Club		
	5 BIC CAMERA Abeno Q's Mall Store		25 Kofukuji Temple		65 Shima Spain Village (PARQUE ESPAÑA)		
	6 Edogawa Namba Walk Store		26 Daijini Temple		66 Ama Hut Hachiman		
	7 Edogawa Abeno Harukas Dining Store		27 Jurin-in Temple		67 Miyako Resort Okushima Aqua Forest "AquaPalace"		
	8 Osaka City Regular Tour Bus OSAKA SKY VISTA		28 Saidaiji Temple		68 Shima MarineLand		
	9 Kamigata Ukijoe Museum		29 Toshodaiji Temple		69 Kashikojima España Cruise (Ago Bay Cruise)		
	10 BIC CAMERA JR Kyoto Station Store		30 Yakushiji Temple		70 Kintetsu Ugata Ekimae Rental Site of ORIX Rent a Car Service		
Kyoto	11 Kyoto Tower Observation Deck	Nara	31 Hozanji Temple	Mie	71 COCOPA RESORT CLUB	Nagoya	76 BIC CAMERA Nagoya JR Gate Tower Store
	12 Edogawa Kintetsu Kyoto Station Store		32 Ikoma Sanjo Amusement Park		72 Menard Aoyama Resort Kiryu Onsen Kourakunoyu		77 Tsu Airport Line
	13 Jonan-gu Shrine		33 Hasedera Temple		73 Aoyama Garden Resort Hotel Rosa Blanca		
	14 Kintetsu Department Store Nara		34 Muroji Temple		74 Ninja Museum of Igaryu		
	15 Kintetsu Department Store Kashihara		35 Tanzan Jinja Shrine		75 BIC CAMERA Nagoya Station West Store		
	16 Ashibi-no-sato		36 Abe-Monjuin Temple		76 BIC CAMERA Nagoya JR Gate Tower Store		
	17 cervo bianco		37 Shorinji-Temple		77 Tsu Airport Line		
	18 GOTO-CHI Nara Store		38 Okadera Temple				
	19 Tsukihitei Kintetsu Nara-ekimae Store		39 Tachibana-dera Temple				
	20 Edogawa Naramachi Store		40 Tsubosaka-dera Temple				

Types of facilities offering special benefits

- Shopping
- Observatory
- Bus
- Hot springs
- Sightseeing
- Dining
- Museums/aquariums
- Shrines/temples
- Hot springs
- Ropeways
- Rent-a-car
- Boats
- Tours
- Swimming pools

<KINTETSU RAIL PASS plus bus route map>

Nara area (Nara Kotsu bus)

Matsusaka - Kashikojima area (Mie Kotsu bus)

Yunoyama area (Mie Kotsu bus)

Nagashima area (Mie Kotsu bus)

Approximate necessary time on Kintetsu Limited Express

* To board a Kintetsu Limited Express train, please purchase a Limited Express ticket additionally.

A01 Osaka-Namba ~ A28 Kintetsu-Nara	35 min.	B01 Kyoto ~ M74 Ujiyamada	2 hr.
Osaka-Namba ~ E01 Kintetsu-Nagoya	2 hr. 10 min.	Kyoto ~ M78 Toba	2 hr. 15 min.
Osaka-Namba ~ E21 K21 Kintetsu-Yokkaichi	1 hr. 50 min.	Kyoto ~ M93 Kashikojima	2 hr. 45 min.
Osaka-Namba ~ M74 Ujiyamada	1 hr. 50 min.	E01 Kintetsu-Nagoya ~ M74 Ujiyamada	1 hr. 25 min.
Osaka-Namba ~ M78 Toba	2 hr.	Kintetsu-Nagoya ~ M78 Toba	1 hr. 40 min.
Osaka-Namba ~ M93 Kashikojima	2 hr. 35 min.	Kintetsu-Nagoya ~ M93 Kashikojima	2 hr. 10 min.
B01 Kyoto ~ A28 Kintetsu-Nara	35 min.	Kintetsu-Nagoya ~ A28 Kintetsu-Nara	2 hr. 35 min.
Kyoto ~ F42 B42 Kashiharajingu-mae	55 min.	Kintetsu-Nagoya ~ F57 Yoshino	2 hr. 55 min.
Kyoto ~ F57 Yoshino	1 hr. 40 min.	E01 Osaka-Abenobashi ~ F57 Yoshino	1 hr. 15 min.

World Heritage
Sacred Sites and Pilgrimage Routes in the Kii Mountain Range

※ Not valid for the extra service buses between Yoshinoeki-mae and Nakasenbon.
※ 不能利用吉野駅前~中千本の臨時巴士。
※ 不能利用吉野駅前~中千本の臨時巴士。
※ 요시노에키마에~나카센본 임시버스는 이용하실 수 없습니다.

For details of facilities offering benefits, scan the QR code on the right.

<https://www.kintetsu.co.jp/foreign/guidebook/index.html>